

# 我的童年



# 我 的 童 年

原著 [苏]高尔基  
编文 吴 许  
绘画 徐甫堡

译文集·吴许主编

**【内容提要】**《我的童年》是高尔基自传体小说的第一部，是作者童年生活的回忆。

高尔基——这位伟大的文豪，一八六九年，生于俄国的诺甫哥罗德。他从小就具有反抗与斗争的特性。他经历了两个时代和两个社会：一个是专制奴役的社会，另一个是民主自由的社会。

帝俄时代，在沙皇残暴的统治下，俄罗斯人民是苦难与贫困的，作者的童年就消磨在被侮辱与被损害的人们中间，养成了他对一切苦难人们的同情，使他在人类解放的艰巨工作过程中，始终是一名坚强的旗手。

(本书新美术出版社1952年11月新1版)

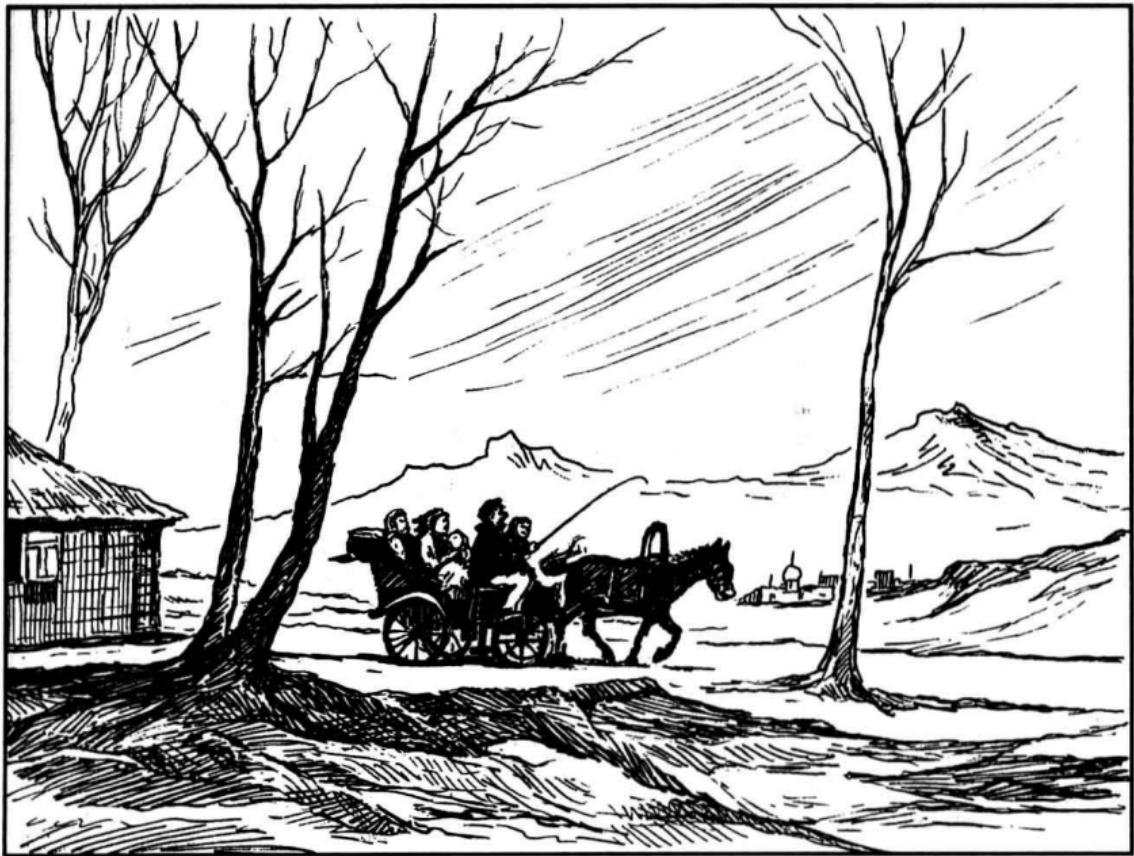
一·一八七三年，在一间窄小的房子里，父亲紧闭着眼睛，躺在窗下的地板上。外祖母、母亲在哭泣。外祖母告诉我：父亲死了。我害怕地躲在外祖母身旁。



二· 过了一天，母亲、外祖母和我站在墓场上，几个不相识的人把父亲的棺材埋在土里。



三· 几天之后，母亲、外祖母带着我和小弟弟马克离开了那窄小的房子，到外祖母家去。



四·外祖母住在伏尔加河畔的赤拉托夫镇。汽船拖着驳船在伏尔加河慢慢地行驶，两岸远远的青山和疏落的村庄构成一幅美丽的图画。



五·到了赤拉托夫镇，一上岸，一个红胡子的男人从人群里挤出来，紧紧地抱住外祖母，这是我的外祖父。他后面还有许多男人、女人和小孩。



六·到了外祖母的家，我知道除掉外祖父，还有大舅米盖尔、二舅约哥夫、两个舅母和两个表兄。半瞎的工头葛里、年轻的诺克。



七· 外祖父的房子令我不舒服。天井里的水缸放满了污水，到处是大而湿的衣服、乱堆的木桶，还有一个烧着熊熊大火的火炉。



八· 我怕外祖父。我觉得他信佛教是邪恶的。我更恨我的舅舅们，尤其是米盖尔大舅，我把他们当仇敌看待。



九·外祖父家各人之间都有怨仇。两个舅舅时常打架。他们也和外祖父闹，要求分家。母亲的到来更增加了他们的嫉妒，因为他们怕母亲也来分家产。



一〇·一天，正在吃饭的时候，他们吵了起来，米盖尔突然打了约哥夫两个嘴巴，接着是互殴。孩子们吓得大哭，我吓得跳上了火炉。



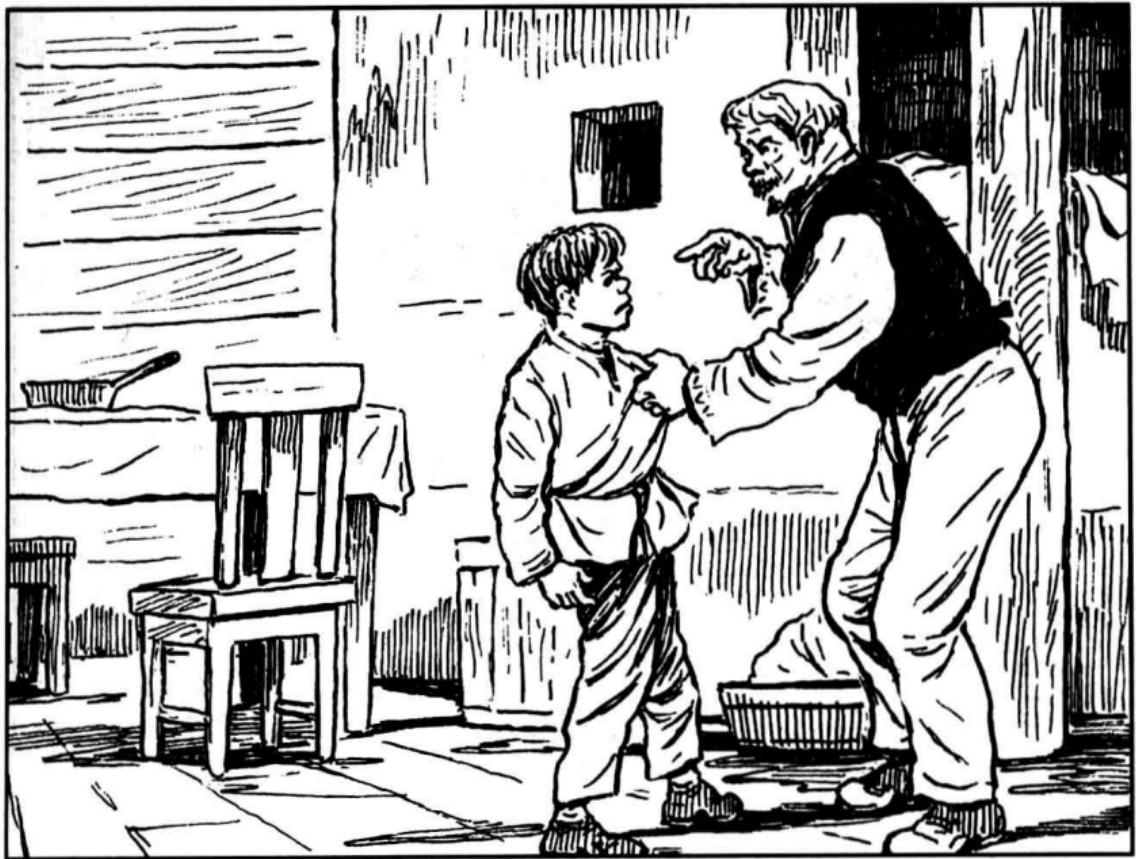
一一·年轻的诺克骑在米盖尔的身上，工头葛里把米  
盖尔的手绑起来，外祖父隔着桌子痛苦地喊：「不要  
脸！不要脸！」



二二· 我躲在火炉上，一直到不小心碰下了一个神像，发出了很大的响声，外祖父才发现了我。



二三·外祖父把我从火炉上拖下来，问谁把我放在那上面的，我告诉他是我自己。他不相信，硬说我说谎。



一四·过了几天，舅母教我学祈祷文，舅母说我记忆力很坏，外祖父认为我该打。他询问我父亲打过我没，母亲说：「他父亲不打他，因为打不是教育。」

